

Rekabet Kurumu Başkanlığından,

REKABET KURULU KARARI

Dosya Sayısı : 2023-2-001
Karar Sayısı : 24-34/828-351
Karar Tarihi : 22.08.2024

A. TOPLANTIYA KATILAN ÜYELER

Başkan : Birol KÜLE
Üyeler : Ahmet ALGAN (İkinci Başkan), Hasan Hüseyin ÜNLÜ,
Ayşe ERGEZEN, Cengiz ÇOLAK, Berat UZUN

B. RAPORTÖRLER: Ahmet YALÇIN, Emre KARA, Hasan Yıldırım KARAYEL,
Bilge EMİNOĞLU, Şüheda CENGİZ, Muhammed Enes DOĞAN

C. BAŞVURUDA

BULUNAN : - Hitachi Energy Turkey Elektrik Sanayi AŞ
Temsilcileri: Av. Dr. Gönenc GÜRKAYNAK,
Av. Öznur İNANILIR, Av. Dilara YEŞİLYAPRAK AKAY,
Av. Berfu AKGÜN, Av. Fırat EĞİLMEZ,
Av. Ersagun Berkay KİLTAN, Av. Can Baran BEDER
Çitlenbik Sok. No:12 Yıldız Mah. Beşiktaş/İstanbul

(1) **D. DOSYA KONUSU:** Rekabet Kurulunun 13.07.2023 tarihli ve 23-31/596-M sayılı, 28.09.2023 tarihli ve 23-46/875-M sayılı, 09.05.2024 tarihli ve 24-22/505-M sayılı kararları ile güç ve dağıtım transformatörü sektöründe faaliyet gösteren bazı teşebbüslerin 4054 sayılı Rekabetin Korunması Hakkında Kanun'un 4. maddesini ihlal ettikleri iddiası hakkında yürütülen soruşturma kapsamında Hitachi Energy Turkey Elektrik Sanayi AŞ'nin 2010/3 sayılı Dosyaya Giriş Hakkının Düzenlenmesine ve Ticari Sırların Korunmasına İlişkin Tebliğ uyarınca dosyaya giriş talebinin değerlendirilmesi.

(2) **E. DOSYA EVRELERİ:** Rekabet Kurumu (Kurum) kayıtlarına 05.08.2024 tarih, 54807 sayı ile giren başvuru üzerine düzenlenen 20.08.2024 tarihli ve 2023-2-001/BN-20 sayılı Bilgi Notu görüşülerek karara bağlanmıştır.

(3) **F. RAPORTÖR GÖRÜŞÜ:** İlgili Bilgi Notunda;

- Soruşturma Raporu'nda bahsi geçen ve tarafı aklayıcı ya da suçlayıcı nitelikte bulunan ihbar dilekçeleri ile eklerinin (Belge 1, 2 ve 3) ticari sır ve gizli bilgi niteliğindeki bölümleri karartılmak suretiyle teşebbüs ile elektronik ortam üzerinden paylaşılabilmesi,
- Soruşturma Raporu'nda bahsi geçen ve tarafı aklayıcı ya da suçlayıcı nitelikte bulunan, Kurum içi yazışma niteliğindeki Türkiye Elektrik İletim AŞ (TEİAŞ)'ne gönderilen bilgi talebi yazısı ile TEİAŞ tarafından gönderilen cevabi yazıların (Belge 37, 40 ve 41) ticari sırlardan arındırılmış hallerinin Kurum merkezinde incelenebileceği,

Öte yandan,

- Soruşturma Raporu'nda bahsi geçen ancak tarafı aklayıcı ya da suçlayıcı nitelikte olmayan Kurum içi yazışmalara (Belge 8, 12, 28, 31, 32, 33, 39, 43, 82, 89, 97, 109, 125, 310, 311, 312, 316, 317, 318, 319, 320, 321, 322, 323, 324, 325, 326, 328, 330, 331, 332, 335, 336, 338, 339, 341, 342, 343, 344, 345, 346, 347, 348, 349,

351, 352, 353, 355, 356, 362, 363, 364, 365, 366, 367, 372, 374, 375, 378, 379, 380, 382, 384, 385, 412, 424, 428, 430, 432, 435 ve 436),

- Aktif işbirliği başvurusu yapan taraftan ((.....)) elde edilen, aklayıcı ya da suçlayıcı nitelikte olmayan ve 2010/3 sayılı Dosyaya Giriş Hakkının Düzenlenmesine ve Ticari Sırların Korunmasına İlişkin Tebliğ kapsamında ticari sır içeren belgelere (Belge 395, 396 ve 446)

erişim talebinin kabul edilebilir nitelikte olmadığı,

- Bunların haricinde, tarafın adının geçtiği, aklayıcı ve suçlayıcı nitelikte başka bir belge bulunmaması sebebiyle ilave bir belgeye erişim sağlanmasının mümkün olmadığı

ifade edilmiştir.

G. İNCELEME VE DEĞERLENDİRME

- (4) Rekabet Kurulunun (Kurul) 13.07.2023 tarihli ve 23-31/596-M sayılı kararı ile Astor Enerji AŞ (ASTOR), Balıkesir Elektromanyetik Sanayi Tesisleri AŞ (BEST), Eltaş Transformatör Sanayi ve Ticaret AŞ (ELTAŞ), Grid Solutions Enerji Endüstrisi AŞ (GE), Hitachi Energy Turkey Elektrik Sanayi AŞ (HITACHI TR) ve Kontrolmatik Teknoloji Enerji ve Mühendislik AŞ (KONTROLMATİK) hakkında aynı Kanun'un 41. maddesi uyarınca soruşturma açılmasına ve söz konusu soruşturma kapsamında transformatör üretimi ve satışı alanında faaliyet gösteren teşebbüsler bakımından 4054 sayılı Kanun'un 14. ve 15. maddelerinde düzenlenen yetkilerin kullanılmasına karar verilmiştir.
- (5) HITACHI TR tarafından Kurum kayıtlarına 05.08.2024 tarih ve 54807 sayı ile intikal eden yazıda 4054 sayılı Kanun'un 44. maddesinin ikinci fıkrası ve 2010/3 sayılı Dosyaya Giriş Hakkının Düzenlenmesine ve Ticari Sırların Korunmasına İlişkin Tebliğ (2010/3 sayılı Tebliğ) kapsamında başvuruda bulunulmuştur. Bahse konu başvuruda HITACHI TR tarafından;
 - 04.07.2023 tarihli ve 2023-2-001/ÖA sayılı Öneri Raporu'nun yalnızca HITACHI TR'yi ilgilendiren kısımlarının ticari sırlardan arındırılmış bir nüshasının,
 - 09.01.2023 tarihli ve 2023-2-001/İİ sayılı İlk İnceleme Raporu'nun yalnızca HITACHI TR'yi ilgilendiren kısımlarının ticari sırlardan arındırılmış bir nüshasının,
 - Kurum kayıtlarına 09.11.2022 tarih ve 32816 sayı, 20.12.2022 tarih ve 33979 sayı, 20.12.2022 tarih ve 33978 sayı ile intikal eden ve HITACHI TR'nin savunma hakkını ilgilendiren ve/veya HITACHI TR'nin ünvanının geçtiği ihbarların ve bunların eklerinin,
 - Aktif işbirliği başvuruları kapsamında Kuruma iletilen tüm belgeler ile aktif işbirliği başvurularının HITACHI TR'nin savunma hakkını ilgilendiren ve/veya HITACHI TR'nin ünvanının geçtiği kısımlarının,
 - Kurumun TEİAŞ'a yönelik 14.06.2023 tarihli ve 66721 sayılı bilgi ve belge talebi ile TEİAŞ tarafından gönderilen cevabi yazıların,
 - Kurumun soruşturma taraflarına gönderdiği bilgi talepleri kapsamında, ASTOR, ELTAŞ, BEST, GE, KONTROLMATİK ve BETA dâhil olmak üzere ancak bu teşebbüslerle sınırlı olmamak kaydıyla, Soruşturma Raporu'nda ve ek dizininde atıfta bulunulan teşebbüslerden elde edilen cevabi yazıların HITACHI TR'nin savunma hakkını ilgilendiren ya da HITACHI TR'nin ünvanının geçtiği kısımlarının,

- Kurumun ilgili bilgi isteme yazılarına yönelik olarak dağıtım şirketleri tarafından gönderilen cevabi yazıların,
- Soruşturma Raporu'nda ve ek dizininde yer alıp tanımlanamayan belgelerin ve
- Soruşturma kapsamında HITACHI TR'yi ilgilendiren ve/veya HITACHI TR'nin adının geçtiği Kurum uhdesinde bulunabilecek diğer tüm bilgilerin ve belgelerin

öncelikle CD-ROM ya da diğer elektronik veri depolama araçlarına kaydedilerek ya da kağıt nüsha halinde kopyalarının HITACHI TR'ye ulaştırılması, Kurum tarafından HITACHI TR'ye gönderilmesi imkânsız olarak görülen ve mutlaka Kurum merkez binasında incelenmesi objektif olarak zorunlu olan belgelerin sayısının asgari seviyede tutulması, Kurumun takdiri doğrultusunda soruşturma dosyasının Kurumda incelenmesinin zorunlu görülmesi halinde ise Kurum bünyesinde belirlenen yerde ve tarihte ilgili belgelerin incelenmesi için belgelere erişim sağlanması, ilgili belgelere erişim süresince bu belgelerin incelenebilmesi için yeterli süre tanınması, el yazısı ile not alınmasına ve dosyadaki belgelerin mekanik kopyalarının ve elektronik kopyalarının alınmasına izin verilmesi talep edilmiştir.

- (6) 4054 sayılı Kanun'un "*Delillerin Toplanması ve Tarafların Bilgilendirilmesi*" başlıklı 44. maddesinin ikinci fıkrası; "*Haklarında soruşturmaya başlandığı bildirilen taraflar sözlü savunma hakkını kullanma taleplerine kadar Kurum bünyesinde kendileri ile ilgili düzenlenmiş her türlü evrakın ve mümkünse elde edilmiş olan her türlü delilin bir nüshasının kendilerine verilmesini isteyebilir*" hükmünü amirdir. Buna ek olarak aynı maddenin üçüncü fıkrasında yer alan; "*Kurul, tarafları bilgilendirmediği ve savunma hakkı vermediği konuları kararlarına dayanak yapamaz.*" hükmü ise, evrak ve bilgi verilmesinin savunma hakkının esasına ilişkin olduğunu göstermektedir.
- (7) 4054 sayılı Kanun'un 44. maddesine ilişkin gerekçede; "*Kurulun soruşturmaları gizli değildir. Savunma hakkının tam olarak kullanılabilmesi için sözlü savunma toplantısına kadar, taraflar Kurulca kendileri ile ilgili düzenlenmiş her türlü evrakın ve delilin bir nüshasını alabilmektedir. Böylelikle savunma hakkının tam ve eksiksiz biçimde kullanılması mümkün olacaktır. Bir başka deyişle, taraflar herhangi bir ummadıkları sürprizle karşılaşmamaktadırlar.*" denilmek suretiyle konunun önemi ortaya konulmaktadır.
- (8) Teşebbüslerin soruşturma kapsamında kendileri ile ilgili düzenlenmiş belgeleri isteme hakları bulunmakla birlikte, bu belgelere erişimin yine mevzuat hükümlerinin izin verdiği ölçüde gerçekleştirilmesi esastır. 2010/3 sayılı Tebliğ, tarafların kendileri hakkında düzenlenen belgelere erişimini mümkün kılarken, aynı zamanda belgelere erişimin istisnalarını da içermektedir. Bu doğrultuda 2010/3 sayılı Tebliğ'in 6. maddesinde yer alan, "*Taraflar dosyaya giriş hakkı kapsamında, Kurum içi yazışmalar ve başka teşebbüs, teşebbüs birliği ve kişilere ilişkin ticari sır ve diğer gizli bilgileri içerenler hariç olmak üzere, Kurum bünyesinde kendileri ile ilgili düzenlenmiş her türlü evraka ve elde edilmiş her türlü delile erişebilir.*" hükmüyle, tarafların kendileri hakkında düzenlenmiş evraka ve delillere ulaşabileceği, ancak; Kurum içi yazışmaların ve başka teşebbüs, teşebbüs birliği ve kişilere ilişkin ticari sır ve sair gizli bilgi içeren evrakın bu kapsamda olmadığı ifade edilmiştir. Bu çerçevede hangi belgelerin Kurum içi yazışma olduğu veya teşebbüs, teşebbüs birliği ve kişilere ait ticari sır niteliği taşıdığı hususu önem arz etmektedir.
- (9) 2010/3 sayılı Tebliğ'in "*Kurum içi yazışmalar*" başlıklı 7. maddesinde;
- "(1) Kurum içi yazışmalar, Kurulun aldığı nihai kararlar bakımından hazırlayıcı işlem niteliğinde olan birimler arası yazışmalardır.*

(2) Kartellerin Ortaya Çıkarılması Amacıyla Aktif İşbirliği Yapılmasına Dair Yönetmeliğin 6 ncı maddesinin üçüncü fıkrası ve 9 uncu maddesinin üçüncü fıkrası çerçevesinde elde edilen bilgi ve belgeler ile Kurumun diğer kamu kurumları, kamu kurumu niteliğindeki meslek kuruluşları veya özel sektör gerçek ve tüzel kişileri gibi bilgisine başvuranlarla yaptığı yazışmalar da iç yazışma olarak kabul edilir.”

hükmüne yer verilmiştir. Buna göre Kurulun alacağı nihai karara kadar gerçekleştireceği hazırlayıcı işlem niteliğindeki yazışmalar, Aktif İşbirliği Yönetmeliği kapsamında sunulan bilgiler ve belgeler ile Kurumun bilgisine başvurduğu diğer kamu kurumları, kamu kurumu niteliğinde meslek kuruluşları veya özel sektör üçüncü kişileriyle yaptığı yazışmalar Kurum içi yazışma olarak kabul edilmektedir.

- (10) Öte yandan 2010/3 sayılı Tebliğ'in "Dosyaya giriş taleplerinin değerlendirilmesi" başlıklı 9. maddesi;

“(1) Dosyaya giriş talepleri soruşturma heyeti tarafından değerlendirilir. Talebin kabul edilmesi halinde, dosyaya giriş yöntemi, zamanı ve dosyaya girişe ilişkin diğer hususlar yazılı olarak talep sahibine bildirilir.

(2) Soruşturma heyeti talebin uygun olmadığı kanaatine varırsa, talebe ilişkin karar Kurul tarafından verilir. Dosyaya giriş talebinin reddedilmesi halinde gerekçesi talepte bulunana bildirilir.”

hükümlerini amirdir.

- (11) İlaveten, aynı Tebliğ'in dosyaya giriş hakkının ne şekilde kullanılabileceğine ilişkin olarak düzenlenen "Dosyaya giriş hakkının kullanılması" başlıklı 10. maddesi ise şu şekildedir:

“(1) Dosyaya giriş hakkı, ilgilinin talebi de dikkate alınarak; dosya mevcudunda bulunan ve erişime açılan evrakın fotokopi yolu ile çoğaltılmış nüshalarının veya elektronik kopyalarının verilmesi ya da gönderilmesi suretiyle kullanılabilir.

(2) Kartellerin Ortaya Çıkarılması Amacıyla Aktif İşbirliği Yapılmasına Dair Yönetmeliğin 6 ncı maddesinin üçüncü fıkrası ve 9 uncu maddesinin üçüncü fıkrası çerçevesinde elde edilen bilgiler ile aklayıcı ya da suçlayıcı delil niteliği bulunan diğer Kurum içi yazışmalar, Kurum merkezinde incelenebilir.

...

- (12) Madde metni değerlendirildiğinde; her ne kadar 2010/3 sayılı Tebliğ'in 6. maddesinde tarafların Kurum içi yazışmalara erişemeyeceği ifade edilmişse de Tebliğ'in 7. maddesinde tanımlanan Kurum içi yazışmalara erişimin aynı Tebliğ'in 10. maddesi çerçevesinde tamamen engellenmediği ancak aklayıcı ya da suçlayıcı delil niteliği bulunan Kurum içi yazışmaların, Aktif İşbirliği Yönetmeliği kapsamında yapılan başvurularda sunulan bilgiler ile benzer şekilde, Kurum merkezinde incelenebileceğinin düzenlediği anlaşılmaktadır.

- (13) Tebliğ'in 6. maddesinin ikinci fıkrasının açık hükmü uyarınca, dosyaya giriş hakkı kapsamının dışında tutulan "ticari sır ve diğer gizli bilgiler" in kavram olarak ne ifade ettiği hususunda ise Tebliğ'in ticari sırların belirlenmesi ve gizli tutulmasına ilişkin genel esasları düzenleyen 12. maddesi yol gösterici niteliktedir. Anılan maddenin ilk fıkrasında ticari sır kavramı; "teşebbüslerin faaliyet alanları ile ilgili olan ve gizli tutma iradesine sahip oldukları, yalnızca belirli ve kısıtlı bir kesim tarafından bilinen ve elde edilebilen, başta rakipleri olmak üzere üçüncü kişilere ve kamuya açıklanması halinde ilgili teşebbüsün ciddi zarar görme ihtimali bulunan her türlü bilgi ve belge" şeklinde tanımlanmaktadır.

- (14) Aynı maddenin ikinci fıkrasında ise “Olayın ve teşebbüsün özelliklerine göre, teşebbüslerin iç kuruluş yapısı ve organizasyonu, malî, iktisadî, kredi ve nakit durumu, araştırma ve geliştirme çalışmaları, faaliyet stratejisi, hammadde kaynakları, üretim ve imalata ilişkin teknik bilgiler, fiyatlandırma politikaları, pazarlama taktikleri ve masrafları, pazar payları, toptancı ve perakendeci müşteri potansiyeli ve ağırları, izne tâbi veya tâbi olmayan sözleşme bağlantıları gibi bilgi ve belgeler ticari sır olarak kabul edilebilir.” ifadesine yer verilerek hangi hususların ticari sır kategorisine dâhil olabileceği ile ilgili örneklere yer verilmiştir.
- (15) Öte yandan Danıştay 13. Dairesinin 13.10.2020 tarihli, 2017/1843 E., 2020/2548 K. sayılı kararında;

“Dava konusu Kurul kararının, Kurum içi yazışma niteliği taşıyan özel sektör tüzel kişilerinden elde edilen belgeler ve aktif işbirliği başvurusu ve ekleri ile telefon kayıtlarına yönelik talebe ilişkin kısımları incelendiğinde ise, Tebliğ’in 7. maddesinin ikinci fıkrasında, Aktif işbirliği Yönetmeliği çerçevesinde elde edilen bilgi ve belgeler ile Kurum’un diğer kamu kurumları, kamu kurumu niteliğindeki meslek kuruluşları veya özel sektör gerçek ve tüzel kişileri gibi bilgisine başvuru yapanlarla yaptığı yazışmaların da iç yazışma olarak kabul edileceğinin açıkça kurala bağlandığı, anılan sınırlamaların ticarî sırların ve üçüncü kişilerin menfaatlerinin korunması ile aktif işbirliği müessesesinin etkinliğinin ve işlerliğinin sağlanması için gerekli olduğu, Kurul’ca üst hukuk kurallarına aykırı olmadığı sonucuna varılan anılan düzenlemeler uygulanmak suretiyle karar alındığı, öte yandan, dava konusu işlemde dosyaya giriş hakkı kapsamında anılan bilgi ve belgelere erişimin de mutlak suretle sınırlandırılmadığı, savunma hakkının sağlanmasını teminen anılan belgelerin teşebbüs ile ilgili kısımlarının ticarî sırlardan arındırılarak Kurum merkezinde herhangi bir elektronik veya mekanik kopyasının alınmadan incelenmek üzere erişime açıldığı, ticari sır niteliğini haiz bilgi ve belgelerin gizliliğinin korunması ve ifşa edilmelerinin önlenmesi amacıyla söz konusu belgelerin kopyalarının alınmasına izin verilmemesinde ve bu kararın uygulanmasını sağlamak adına teşebbüs yetkililerinin belgelere erişimleri esnasında herhangi bir kayıt tutmamaları, yanlarında telefon, kayıt cihazı, bellek, fotoğraf makinesi ve not defteri benzeri kayıt tutmaya yarayacak cihaz/eşya bulundurmamaya özen göstermelerinin gerektiğinin belirtilmesinde hukuka aykırılık bulunmadığı, başvuru konusu telefon kayıtlarının teşebbüs ile ilgili kısımlarının Soruşturma Raporu’nda ticari sırlardan arındırılarak teşebbüse gönderilmesi suretiyle savunma hakkının sağlandığı, teşebbüsle ilgili olmayan kısımlar yönünden telefon görüşmelerine yönelik talebin reddedilmesinde ise savunma hakkına aykırı bir durum olmadığı gibi, bu hususun üçüncü kişiler bakımından ticari sırların ve özel iletişimin gizliliğinin korunması için gerekli olduğu anlaşılmaktadır.”

şeklinde hüküm kurulmuştur.

- (16) Yukarıda yer verilen mevzuat hükümleri ve Danıştay içtihadı çerçevesinde genel hatlarıyla hukuki çerçevesi çizilen dosyaya giriş hakkı ve ticari sır normları ile Kurulun benzer nitelikli başvurulara ilişkin çok sayıda kararı¹ ışığında mevcut başvuru bakımından yapılan değerlendirmeye geçmeden önce, HITACHI TR’nin erişim talebinde bulunduğu bilgiler ve belgeler ile bunlara ilişkin erişim talebinin gerekçeleri aşağıda tablo halinde sunulmuştur:

¹ Örnek olarak bkz. 19-43/720-39, 19-41/677-292, 19-38/567-235, 19-21/314-138, 19-13/173-78, 15-39/648-227, 19-13/170-75, 20-32/401-182, 21-48/680-339, 22-26/415-172 sayılı kararlar.

Tablo 1 - HITACHI TR Tarafından Dosyaya Erişim Talebinde Bulunulan Bilgiler ve Belgeler ile Bunlara İlişkin Erişim Talebinin Gerekçeleri

Sıra No	Erişim Talep Edilen Belgeler	Erişim Talep Edilen Belgenin Dosya Belge Numarası		İlgili Belgelere Erişim Talebinin Gerekçesi
		Belge No	Paragraf No	
1	04.07.2023 tarihli ve 2023-2-001/ÖA sayılı Öneri Raporu'nun ticari sırlardan arındırılmış bir nüshasına erişim talep edilmektedir.	Belge 43	Öneri Raporu'na Soruşturma Raporu'nun beşinci paragrafında atıf yapılmıştır.	Anılan belgelerin doğrudan veya dolaylı olarak Soruşturma Raporu kapsamında HITACHI TR hakkında yapılan tespitleri ve iddiaları etkilemesinin mümkün olması nedeniyle ve HITACHI TR'nin savunma hakkını layıkıyla kullanabilmesini temin etmek amacıyla erişim talep edilmektedir.
2	09.01.2023 tarihli ve 2023-2-001/İİ sayılı İlk İnceleme Raporu'nun ticari sırlardan arındırılmış bir nüshasına erişim talep edilmektedir.	Belge 8	İlk İnceleme Raporu'na Soruşturma Raporu'nun sekizinci paragrafında atıf yapılmıştır.	Anılan belgelerin doğrudan veya dolaylı olarak Soruşturma Raporu kapsamında HITACHI TR hakkında yapılan tespitleri ve iddiaları etkilemesinin mümkün olması nedeniyle ve HITACHI TR'nin savunma hakkını layıkıyla kullanabilmesini temin etmek amacıyla erişim talep edilmektedir.
3	Kurum kayıtlarına 09.11.2022 tarih ve 32816 sayı, 20.12.2022 tarih ve 33979 sayı, 20.12.2022 tarih ve 33978 sayı ile intikal eden ihbarlara ve bunların eklerine erişim talep edilmektedir.	Belge 1, 2, 3	İlgili belgelere Soruşturma Raporu'nun birinci paragrafında atıf yapılmıştır.	Anılan belgeler HITACHI TR'ye redakte edilerek ve ekler hariç tutularak gönderilmiş ve bu kısımların neden redakte edildiğine dair makul bir gerekçe sunulmamıştır. Soruşturma Raporu'ndaki iddialar ve değerlendirmeler doğrultusunda talep edilen bu belgelerin, HITACHI TR'ye ilişkin bilgiler içerdiği ve soruşturmanın dayanağı olarak kullanıldığı anlaşıldığından HITACHI TR'nin iddiaların kapsamını tayin etmesi ve iddialara yönelik argüman/savunma geliştirmesi açısından son derece kritik olabileceği düşünülmektedir. Bu kapsamda HITACHI TR'nin savunma hakkını layıkıyla kullanabilmesini temin etmek amacıyla ilgili belgelere erişim talep edilmektedir.
4	Kurum kayıtlarına 29.04.2024 tarih ve 51328 sayı ile intikal eden aktif işbirliği başvurusu ile bu başvuruya ilişkin tüm belgelere erişim talep edilmektedir.	Belge 395, 396 ve 446 numaralı belgeler ile 29.04.2024 tarihli aktif işbirliği başvurusuna	İlgili belgelere Soruşturma Raporu'nun 29., 30., 35. ve 294. paragraflarında atıf yapılmıştır.	Soruşturma Raporu'ndaki iddialar ve değerlendirmeler doğrultusunda aktif işbirliği başvurusu kapsamındaki belgelerin, HITACHI TR'nin iddiaların kapsamını tayin etmesi ve iddialara yönelik

		ilişkin olup ticari sıklardan arındırılması sebebiyle Soruşturma Raporu'nda görünmeyen tüm diğer belgeler		argüman/savunma geliştirmesi açısından son derece kritik olabileceği düşünülmekte olup HITACHI TR'nin savunma hakkını layıkıyla kullanabilmesini temin etmek amacıyla ilgili belgelere erişim talep edilmektedir.
5	Kurumun TEİAŞ'a yönelik 14.06.2023 tarihli ve 66721 sayılı bilgi ve belge talebine ve TEİAŞ tarafından gönderilen cevabi yazılara erişim talep edilmektedir.	Belge 37, 40, 41	İlgili belgelere Soruşturma Raporu'nun 3., 4., 331., 332., 335., 336., 343., 348., 351., 360., 361., 363. ve 369. paragraflarında atıf yapılmıştır.	Soruşturma Raporu'ndaki iddialar ve değerlendirmeler doğrultusunda talep edilen bilgilerin ve belgelerin, HITACHI TR'nin iddiaların kapsamını tayin etmesi ve iddialara yönelik argüman/savunma geliştirmesi açısından son derece kritik olabileceği düşünülmekte olup HITACHI TR'nin savunma hakkını layıkıyla kullanabilmesini temin etmek amacıyla ilgili belgelere erişim talep edilmektedir.
6	Kurumun soruşturma taraflarına gönderdiği bilgi talepleri kapsamında ASTOR, ELTAŞ, BEST, GE, KONTROLMATİK ve BETA tarafından gönderilen cevabi yazılara ve bunlarla sınırlı olmamak kaydıyla, Soruşturma Raporu'nda ve ek dizininde atıfta bulunulan teşebbüslerden elde edilen cevabi yazıların HITACHI TR'nin savunma hakkını ilgilendiren ya da HITACHI TR'nin ünvanının geçtiği kısımlarına erişim talep edilmektedir.	Belge 28, 31, 32, 33, 39, 89,97, 125, 424, 428, 430, 432, 435, 436	İlgili belgelere Soruşturma Raporu'nun 4., 11., 18., 110., 111., 114., 117., 118., 122., 124., 157. ve 177. paragraflarında atıf yapılmıştır.	Anılan belgelerin doğrudan veya dolaylı olarak Soruşturma Raporu kapsamında HITACHI TR hakkında yapılan tespitleri etkilemesinin mümkün olması nedeniyle ve HITACHI TR'nin savunma hakkını layıkıyla kullanabilmesini temin etmek amacıyla erişim talep edilmektedir.
7	Kurumun ilgili bilgi isteme yazılarına yönelik olarak dağıtım şirketleri tarafından gönderilen cevabi yazılara erişim talep edilmektedir.	Belge 310, 311, 312, 316, 317, 318, 319, 320, 321, 322, 323, 324, 325, 326, 328, 330, 331, 332, 335, 336, 338, 339, 341, 342, 343, 344, 345, 346, 347, 348, 249, 351, 352, 353, 355, 356, 362, 363, 364, 365, 366, 367, 372, 374, 375, 378, 379, 380, 382, 384, 385	İlgili belgelere Soruşturma Raporu'nun 28. paragrafında atıf yapılmıştır.	Anılan belgelerin doğrudan veya dolaylı olarak Soruşturma Raporu kapsamında HITACHI TR hakkında yapılan tespitleri etkilemesinin mümkün olması nedeniyle ve HITACHI TR'nin savunma hakkını layıkıyla kullanabilmesini temin etmek amacıyla erişim talep edilmektedir.
8	Soruşturma Raporu'nun ek	Belge 12, 82,	-	Soruşturma Raporu'nun ek

	dizisinde yer alıp tanımlanamayan belgelere erişim talep edilmektedir.	109, 412		dizisinde yer alan ilgili belgelere ilişkin Soruşturma Raporu'nda ve ek dizisinde açıklama bulunmamaktadır. Anılan belgelerin doğrudan veya dolaylı olarak Soruşturma Raporu kapsamında HITACHI TR hakkında yapılan tespitleri etkilemesinin mümkün olması nedeniyle ve HITACHI TR'nin savunma hakkını layıkıyla kullanabilmesini temin etmek amacıyla talep edilmektedir.
9	Soruşturma kapsamında HITACHI TR'yi ilgilendiren ve HITACHI TR'nin adının geçtiği Kurum uhdesinde bulunabilecek diğer tüm bilgilere, belgelere ve sair evraka erişim talep edilmektedir.	Teşebbüsün böyle bir belge bulunup bulunmadığına ilişkin bilgi sahibi olmadığı ifade edilmiştir.	Teşebbüsün böyle bir belge bulunup bulunmadığına ilişkin bilgi sahibi olmadığı ifade edilmiştir.	-

(17) Söz konusu taleplere yönelik değerlendirmelere aşağıda yer verilmektedir:

1 ve 2 Sıra Numaralı Taleplere İlişkin Değerlendirme

- (18) HITACHI TR tarafından 09.01.2023 tarihli ve 2023-2-001/İİ sayılı İlk İnceleme Raporu'nun (Belge 8) ve 04.07.2023 tarihli ve 2023-2- 001/ÖA sayılı Öneraştırma Raporu'nun (Belge 43) ticari sırlardan arındırılmış birer nüshasına erişim talep edilmektedir.
- (19) Bu noktada, değerlendirilmesi gereken durum söz konusu iki raporun 2010/3 sayılı Tebliğin 10. maddesinin ikinci fıkrası kapsamında "aklayıcı ya da suçlayıcı delil niteliğine yönelik kısımlarının" bulunup bulunmadığıdır. İlk inceleme raporlarının nitelikleri ve hazırlandıkları aşama dikkate alındığında, bu raporların bir anlamda başvuruların şekil ve kapsam açısından mevzuata uygunluklarını denetleyen, taraflar açısından herhangi bir delil içermeyen ve öneraştırma dönemine geçişi sağlayan hazırlayıcı işlemler olduğu değerlendirilmektedir. Kurulun soruşturma açılmasının ya da soruşturma açılmasına gerek olup olmadığının tespiti için gerçekleştirdiği, bilgi ve belge toplamaya ilişkin 30 günlük sürecin sonunda hazırlanan Öneraştırma Raporu ise tarafların 4054 sayılı Kanun'u ihlal ettiklerine veya etmediklerine ilişkin herhangi bir yargı içermemektedir. Bu bağlamda söz konusu raporlar, raportörlerin soruşturma açılmasına gerek olup olmadığına ilişkin görüşünün ve bu süreçte elde edilen bilgilerin ve belgelerin Kurulun bilgisine sunulmasını kapsamaktadır. Bu noktada hatırlatılmalıdır ki, bu süreçte elde edilen tüm deliller, soruşturma sürecinin değişik aşamalarında tarafların tam erişimine açıktır. Tarafla ilgili kullanılan tüm deliller Soruşturma Bildirimi'nde tarafa iletilmekte, ayrıca Soruşturma Raporu'nun tebliği esnasında, eğer ilgili teşebbüse yönelik 4054 sayılı Kanun'u ihlal ettiğine dair bir iddia var ise, bu iddiayı desteklemek için kullanılanlar deliller Soruşturma Raporu ekinde bir kez daha taraflara sunulmaktadır. Kurumca tarafa gönderilen bu delillere ek olarak, taraf ile ilgili öneraştırma ve soruşturma döneminde elde edilen tüm bilgilerin ve belgelerin ticari sırlarından arındırılmış halleri 2010/3 sayılı Tebliğ kapsamında düzenlenen çerçevede teşebbüslerin erişimine açılmaktadır.
- (20) Bu kapsamda, tarafa ilişkin elde edilen tüm delillerin yukarıda açıklanan süreçler ile erişime açılmasının bir sonucu olarak "aklayıcı ya da suçlayıcı delil niteliği bulunan

kısımlarının” taraf ile paylaşıldığı anlaşılan ve bunun dışında hazırlayıcı kurum içi yazışma olan ve niteliği gereği taraf hakkında 4054 sayılı Kanun’u ihlal ettiğine dair herhangi bir iddia içermeyen İlk İnceleme ve Öneri Raporları’nın 2010/3 sayılı Tebliğ’in 10. maddesinin ikinci fıkrası kapsamında teşebbüsün erişimine açılmayacağı sonucuna ulaşılmıştır.

3 Sıra Numaralı Talebe İlişkin Değerlendirme

- (21) HITACHI TR tarafından Kurum kayıtlarına 09.11.2022 tarih ve 32816 sayı (Belge 1), 20.12.2022 tarih ve 33979 sayı (Belge 2) ve 20.12. 2022 tarih ve 33978 sayı (Belge 3) ile intikal eden ihbarlara ve ilgili ihbarların eklerine erişim talep edilmektedir. Söz konusu belgeler aynı ihbar dilekçesini içermekte olup sistemsal bir hatadan kaynaklı olarak eklerin yüklenmesinde teknik bir sorun yaşanmış olabileceği düşünülmektedir. Zira söz konusu ihbar dilekçelerinden biri yalnızca ihbar metnini (Belge 3), diğeri ihbar metni ile birlikte İhale Komisyonu kararının bir kısmını (Belge 2), bir diğeri ise ihbar metnini ve İhale Komisyonu kararının tamamını (Belge 1) içermektedir. Dolayısıyla talep edilen belgeler esasında mükerrer başvurulardan oluşmaktadır. Soruşturma Raporu’nun ekinde yalnızca Belge 3 ticari sırlardan ve gizli bilgi niteliğindeki ifadelerden arındırılarak tarafa gönderilmiştir. Öte yandan ihbar başvurularının ekinde yer alan ve TEİAŞ tarafından gerçekleştirilen ihalelere ilişkin ihale sonuçlarını içeren İhale Komisyonu kararı tarafa gönderilmemiştir.
- (22) Söz konusu ihbar dilekçeleri HITACHI TR bakımından aklayıcı ya da suçlayıcı nitelik taşıyan Kurum içi yazışmalar olup Belge 1, 2 ve 3’ten yalnızca Belge 3’ün ticari sır ve gizli bilgi niteliğindeki bölümleri karartılmak suretiyle HITACHI TR ile paylaşılmış olduğu görülmektedir. Talep edilen diğer belgelerin de (Belge 1 ve 2) ticari sır ve gizli bilgi niteliğindeki bölümlerinin karartılması suretiyle taraf ile paylaşılabilmesi sonucuna ulaşılmıştır.

4 Sıra Numaralı Talebe İlişkin Değerlendirme

- (23) HITACHI TR tarafından, Kurum kayıtlarına 29.04.2024 tarih ve 51328 sayı (Belge 395) ile intikal eden aktif işbirliği başvurusu ve söz konusu başvuru ile ilişkili tüm belgelere (Belge 396 ve 446) erişim talep edilmektedir.
- (24) Yürütülen soruşturma kapsamında (.....) tarafından aktif işbirliği başvurusunda bulunulmuş olup;
- (.....) aktif işbirliği başvurusu ve aktif işbirliği kapsamında (.....) ile 24.04.2024 tarihinde yapılan görüşmeye ilişkin tutanak, Belge 396,
 - (.....) tarafından aktif işbirliği başvurusu kapsamında sunulan bilgiler ve belgeler, Belge 395 ve
 - (.....) aktif işbirliği başvurusuna ilişkin verilmiş olan 09.05.2024 tarihli ve 24-22/505-MP sayılı Kurul kararı, Belge 446

olarak Kurum kayıtlarına intikal etmiştir. Aktif İşbirliği Yönetmeliği’nin 6. maddesinin 4. fıkrasına göre, başvuru sahibi tarafından verilen bilgiler, Kurum içi yazışma olarak saklanır ve delil olarak kullanılabilecek bu bilgileri, haklarında soruşturma yürütülenler, soruşturma raporunun tebliğinden sonra Kurum bünyesinde inceleyebilir.

- (25) Bununla birlikte, (.....) yapmış olduğu aktif işbirliği başvurusunda HITACHI TR hakkında aklayıcı ya da suçlayıcı herhangi bir bilgi ve belge Kurum kayıtlarına sunulmamıştır. Bu yönüyle 2010/3 sayılı Tebliğ’in 7. maddesi uyarınca Kurum içi yazışma niteliği sabit olan aktif işbirliği başvurusu ve bu başvuru kapsamında sunulan bilgilerin ve belgelerin, taraf hakkında aklayıcı ya da suçlayıcı delil niteliğini haiz olmaması sebebiyle dosyaya erişim talebinin Belge 395, 396 ve 446 bakımından reddedilmesine karar verilmiştir.

5 Sıra Numaralı Talebe İlişkin Değerlendirme

- (26) HITACHI TR tarafından, Kurumun TEİAŞ'a yönelik 14.06.2023 tarihli ve 66721 sayılı bilgi ve belge talebine (Belge 37) ve TEİAŞ tarafından gönderilen cevabi yazılara (Belge 40 ve 41) erişim talep edilmektedir.
- (27) HITACHI TR tarafından talep edilen Belge 37, 40 ve 41 Kurum ile kamu iktisadi teşebbüsü niteliğindeki TEİAŞ arasında gerçekleştirilen yazışmaları içermesi nedeniyle 2010/3 sayılı Tebliğ'in 7. maddesinin ikinci fıkrası uyarınca Kurum içi yazışma niteliğini haizdir. 2010/3 sayılı Tebliğ'in 10. maddesinin ikinci fıkrasına göre, aklayıcı ya da suçlayıcı delil niteliği bulunan Kurum içi yazışmalar, Kurum merkezinde incelenmek üzere tarafın erişimine açılabilir. Soruşturma Raporu incelendiğinde söz konusu belgelerin, HITACHI TR bakımından aklayıcı ya da suçlayıcı delil niteliğini haiz olduğu görülmektedir. Bu sebeple HITACHI TR tarafından talep edilen Belge 37, 40 ve 41'in ticari sır ve gizli bilgi niteliğindeki bölümlerinin karartılması suretiyle taraf ile paylaşılabilmesi değerlendirilmiştir².

6 Sıra Numaralı Talebe İlişkin Değerlendirme

- (28) HITACHI TR tarafından, Kurumun soruşturma taraflarına yönelik olarak gönderdiği bilgi talepleri kapsamında ASTOR, ELTAŞ, BEST, GE, KONTROLMATİK ve BETA tarafından gönderilen cevabi yazılara (Belge 28, 31, 32, 33, 39, 89, 97, 125, 428, 424, 430, 432, 435 ve 436) ve bunlarla sınırlı olmamak kaydıyla, Soruşturma Raporu'nda ve ek dizininde atıfta bulunulan teşebbüslerden elde edilen cevabi yazıların HITACHI TR'nin savunma hakkını ilgilendiren ya da HITACHI TR'nin ünvanının geçtiği kısımlarına erişim talep edilmektedir. Dosya kapsamında yapılan değerlendirmelerde HITACHI TR'ye gönderilen belgeler haricinde herhangi bir belge, ihlal isnadında rol oynamamıştır. Dolayısıyla Kurum bünyesinde HITACHI TR ile ilgili düzenlenmiş evrak veya elde edilmiş delil niteliği taşımayan Kurum içi yazışma niteliğindeki cevabi yazıların tarafın erişimine açılmasına gerek olmadığı değerlendirilmiştir.

7 Sıra Numaralı Talebe İlişkin Değerlendirme

- (29) HITACHI TR tarafından, özel dağıtım şirketlerinin Kurum kayıtlarına intikal ettirdikleri cevabi yazılardan Belge 310-312, 316-326, 328, 330-332, 335, 336, 338, 339, 341-349, 351-353, 355, 356, 362-367, 372, 374, 375, 378-380, 382, 384 ve 385'e erişim talep edilmektedir.
- (30) HITACHI TR tarafından talep edilen belgelere konu yazışmalar, Kurum ile özel sektör tüzel kişileri arasında gerçekleştirilen yazışmalar olması sebebiyle 2010/3 sayılı Tebliğ'in 7. maddesinin ikinci fıkrası uyarınca Kurum içi yazışma niteliğini haizdir. 2010/3 sayılı Tebliğ'in 10. maddesinin ikinci fıkrasına göre, aklayıcı ya da suçlayıcı delil niteliği bulunan Kurum içi yazışmalar, Kurum merkezinde incelenmek üzere tarafın erişimine açılabilir. Soruşturma Raporu incelendiğinde söz konusu belgelerin HITACHI TR hakkında ileri sürülen ihlal isnadına dayanak olarak kullanılmaması ve HITACHI TR bakımından aklayıcı ya da suçlayıcı delil niteliğinde olmaması sebebiyle, Kurum içi yazışma niteliğindeki bu belgelere erişim talebinin 2010/3 sayılı Tebliğ'in 10. maddesi uyarınca reddedilmesine karar verilmiştir.

² Kurulun 19.10.2023 tarihli ve 23-49/944-336 sayılı kararının 18. paragrafından da görüleceği üzere, 2010/3 sayılı Tebliğ'in Kurum merkezinde incelenmesini ifade ettiği belgelerin tarafa gönderilebileceği yönünde karar verilmiştir.

8 Sıra Numaralı Talebe İlişkin Değerlendirme

- (31) HITACHI TR tarafından, Soruşturma Raporu'nun ek dizininde yer alıp tanımlanamayan belgelere (Belge 12, 82, 109 ve 412) erişim talep edilmektedir. HITACHI TR tarafından talep edilen belgelerden,

- Belge 12, (.....),
- Belge 82, (.....),
- Belge 109, (.....) ve
- Belge 412, (.....)

içermektedir. Bu kapsamda Belge 12, 82, 109 ve 412, Kurum ile kamu kuruluşu arasında yapılan yazışmaları içermesi sebebiyle 2010/3 sayılı Tebliğ'in 7. maddesinin ikinci fıkrası uyarınca Kurum içi yazışma niteliğini haizdir. 2010/3 sayılı Tebliğ'in 10. maddesinin ikinci fıkrasına göre, aklayıcı ya da suçlayıcı delil niteliği bulunan Kurum içi yazışmalar, Kurum merkezinde incelenmek üzere tarafın erişimine açılabilir. Soruşturma Raporu incelendiğinde söz konusu belgelerin tarafın kendisi ile ilgili elde edilmiş delil olmaması, HITACHI TR hakkında ileri sürülen ihlal isnadına dayanak olarak kullanılmaması ve HITACHI TR bakımından aklayıcı ya da suçlayıcı delil niteliği olmaması sebebiyle, ilgili belgelere erişim talebinin reddedilmesine karar verilmiştir.

9 Sıra Numaralı Talebe İlişkin Değerlendirme

- (32) HITACHI TR tarafından soruşturma kapsamında varsa HITACHI TR'yi ilgilendiren ve HITACHI TR'nin adının geçtiği diğer tüm bilgilere, belgelere ve sair evraka erişim talep edilmektedir. Soruşturma kapsamında HITACHI TR'yi ilgilendiren ve HITACHI TR bakımından aklayıcı ya da suçlayıcı delil niteliği taşıyan tüm bilgiler ve belgeler Soruşturma Raporu ile birlikte teşebbüse gönderilmiş olup bu sebeple bu talebe ilişkin olarak herhangi bir işlem tesisine yer olmadığı değerlendirilmektedir.

H. SONUÇ

- (33) Düzenlenen rapora ve incelenen 2010/3 sayılı Dosyaya Giriş Hakkının Düzenlenmesine ve Ticari Sırların Korunmasına İlişkin Tebliğ kapsamında; Hitachi Energy Turkey Elektrik Sanayi AŞ tarafından yapılan ve Rekabet Kurumu kayıtlarına 05.08.2024 tarih ve 54807 sayı ile giren dosyaya giriş başvurusuna ilişkin olarak,

1-

- Soruşturma Raporu'nda bahsi geçen ve tarafı aklayıcı ya da suçlayıcı nitelikte bulunan ihbar dilekçeleri ile eklerinin (Belge 1, 2 ve 3) ticari sır ve gizli bilgi niteliğindeki bölümleri karartılmak suretiyle teşebbüs ile elektronik ortam üzerinden erişime açılmasına,
- Soruşturma Raporu'nda bahsi geçen ve tarafı aklayıcı ya da suçlayıcı nitelikte bulunan, Kurum içi yazışma niteliğindeki TEİAŞ'a gönderilen bilgi talebi yazısı ile TEİAŞ tarafından gönderilen cevabi yazıların (Belge 37, 40 ve 41) ticari sırlardan arındırılmış hallerinin erişime açılmasına

2- Öte yandan;

- Soruşturma Raporu'nda bahsi geçen ancak tarafı aklayıcı ya da suçlayıcı nitelikte olmayan Kurum içi yazışmalara (Belge 8, 12, 28, 31, 32, 33, 39, 43, 82, 89, 97, 109, 125, 310, 311, 312, 316, 317, 318, 319, 320, 321, 322, 323, 324, 325, 326,

328, 330, 331, 332, 335, 336, 338, 339, 341, 342, 343, 344, 345, 346, 347, 348, 349, 351, 352, 353, 355, 356, 362, 363, 364, 365, 366, 367, 372, 374, 375, 378, 379, 380, 382, 384, 385, 412, 424, 428, 430, 432, 435 ve 436),

Aktif işbirliği başvurusu yapan taraftan (ARMTEK) elde edilen, aklayıcı ya da suçlayıcı nitelikte olmayan ve 2010/3 sayılı Dosyaya Giriş Hakkının Düzenlenmesine ve Ticari Sırların Korunmasına İlişkin Tebliğ kapsamında ticari sır içeren belgelere (Belge 395, 396 ve 446)

erişim talebinin reddine,

- 3- Bunların haricinde, tarafın adının geçtiği, aklayıcı ve suçlayıcı nitelikte başka bir belge bulunmaması sebebiyle ilave bir belgeye erişim talebinin reddine

gerekçeli kararın tebliğinden itibaren 60 gün içinde Ankara İdare Mahkemelerinde yargı yolu açık olmak üzere, OYBİRLİĞİ ile karar verilmiştir.